

1953-03-26

AFSENDER

Else Alfelt

MODTAGER

Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Else skriver at de igår har hørt om kunstnerorganiseringer. I et tidligere brev fremgår det at dette skulle finde sted onsdag. Altså er brevet skrevet torsdag d. 26. marts 1953.

Generel kommentar:

Carl-Henning Pedersen har i toppen af brevet skrevet "Stockholm, marts 1953". Det må dog være en fejl, da Else fortæller hun befinder sig "her i Norge". Det understøttes yderligere af, at hun brevet er en del af den korrespondance der er mellem Else og familien, mens hun opholder sig på Lysebu i Norge.

Afsendersted:

Lysebu, Norge

Modtagersted:

Danmark

Omtalte personer:

Vibeke Alfelt

Ulrik Hendriksen

Finn Nielsen

Kari-Nina Pedersen

Per Rom

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1.

Emneord:

Bildende Kunstners Styre, Norske
folkesange, Mosaik, Else Alfelt på
Lysebu

DOKUMENTINDHOLD

Else skriver til Henning og Kari, at hun har fået afslag på sin ansøgning om at opholde sig på Lysebu på særlige vilkår. Hun kan dog blive som betalende gæst i yderligere 14 dage for 175 kroner. Hun er usikker på, om det er pengene værd, medmindre opholdet giver hende et væsentligt kunstnerisk udbytte.

Næste dag skal hun tale med Finn Nielsen, som har forstand på mosaik. Finn Nielsen er nævnt i et andet brev som ham, der gav Else og Henning opskriften på den mørtel, de lagde mosaikstifterne ned i. Hvis han kan lære hende mere om de praktiske sider af mosaikarbejdet, overvejer hun at forlænge sit ophold. Ellers vil hun sandsynligvis rejse hjem ved månedens udgang.

Hun fortæller, at hun næsten er færdig med at male, men mangler tre værker. Hvis hun rejser snart, må hun stoppe arbejdet, da billederne ellers ikke når at tørre. Else responderer på Carl-Hennings brev, hvor han fortæller at han har arrangeret de skal til Løkken i en længere periode. Hun glæder sig til at komme tilbage til havet og til igen at være sammen med familien hver dag. Hun giver udtryk for både lettelse over snart at skulle klare sig selv igen og glæde ved gensynet med Henning og Kari. Hun beretter også om kunstlivet på Lysebu. Aftenen før havde Billedkunstnernes Styre været på besøg, hvor Ulrik Henriksen fortalte om kunstnernes organisation, og hvor deltagerne hørte om Rigsgalleriet, som Per Rom samme år var blevet leder af. Else bemærker, at norske kunstnere råder over betydelige økonomiske midler sammenlignet med, hvad hun kender hjemmefra. Afslutningsvis nævner hun et kommende arrangement, hvor Glavinds kone skal synge norske folkesange. Hun overvejer desuden forskellige rejseruter hjem, enten via Göteborg og færgeren til Aalborg med videre rejse til Løkken, eller ved først at tage hjem og derfra følges med familien til Løkken.

TRANSSKRIFTION

Stockholm, Marts 53.

(tilføjet med CHPs skrift, men af teksten fremgår det, at Else er i Norge)

Kære Henning og Kari – Ja, så fik jeg Afslag dv. sige jeg må bo her som betalende Gæst – 175 Kr i 14 Dage, hvis jeg har Lyst – Men hvis jeg skal betale så skal jeg have virkelig nytte af at være her

/ I Morgen skal jeg tale med Finn Nielsen han har forstand på Mosaik – hvis jeg kunde lære lidt praktisk om det af ham så vil jeg blive – men det ved jeg først i Morgen / Jeg har lige stået og målet, mangler endnu at male 3 over – men rejser jeg d. 30 el. 31 ds. så må jeg holde op nu for

ellers bliver de ikke tørre / Hvad gør I med Blomsterne, og Fuglene og Itzi?
Jeg glæder mig til at komme til Havet / Og er faktisk lettet over at skulde
være mig selv igen / Og så glæder jeg mig til at være sammen med jer,
hver Dag –

I går Aftes var Billende Kunstneres Styre heroppe, Ulrik Henriksen fortalte
om deres Organisation og vi fik at høre om Rigsgalleriet som Per Rone er
blevet Chef for –

Det er store Summer som Kunstnerne har at operere med her i Norge –
På Lørdag synger Glavinds Kone, norske Folkesange, det bliver vist meget
fint –

Jeg spekulerer på om det bliver nemmere for mig kun at tage til Gøteborg
og så sejle over til Ålborg og derfra tage til Løkken – men måske er det
mindre kompliceret at tage hjem og følges med jer – om jeg når det –

Stockholm, Mars 53,

Kære Henning og Kari — Ja, så fik
jeg Opleg, dvs. siger jeg må bo her som
betalende Gæst — 175 Kr i 14 Dage, hvis jeg
har lyst — Men hvis jeg skal betale så
skal jeg have virkelig nytte af at være her
— I Morgen skal jeg tale med Finn Niel-
sen han har forstået på Mosaik — hvis
jeg kunde lære lidt praktisk om det er
ham så vil jeg blive — men det ved
jeg Afst i Morgen — Jeg har lige stå-
et og målet, mangler endnu at male
3 over — men rejser jeg d. 30 el. 31 så
må jeg holde op nu for ellers bliver
de ikke tørre — Hvad gør I med Blom-
sterne, og Fuglene og Itzi?

Jeg glæder mig til at komme til Haven —
Og er faktisk lettet over at skulle være
mig selv igen — Og så glæder jeg mig
til at være sammen med jer, hver Dag.

I går Aften var Billedende Kunstneres Styre
beropte, Ulrik Henriksen fortalte om deres
Organisation og vi fik at høre om Rigsgæl-
leriet som Per Rønne er blevet Chef for —

Det er store Summen som Kunstnerne har
at operere med her i Norge —

På Lørdag synger Glavinds Rønne, norske Folke-
sange, det bliver vist meget fint —

Jeg spekulerer på om det bliver nemmere
for mig kun at tage til Gøteborg og så
sejle over til Ålborg og derfra tage til dith-
ken - men måske er det mindre kom-
pliceret at tage hjem og følges med
jer - om jeg når det -